Episode 1

Le nouveau locataire

1. Visionnez la vidéo et puis répondez aux questions.
2. Il y a un chien ? Oui

Radiocassette oui

Cartons oui.

Chaise oui.

Magazine oui.

Canapé oui.

1. (ex.2)
2. Julie et Benoît sont nouveaux dans l’appartement ?

Non.

Pourquoi ?

Ils sont propriétaires. 房东

Oui.

Pourquoi ?

On n’a pas encore défait des choses. 没拆开。

2) b

1. Questions sur le texte

Partie 1 :

1. C’est où ?

Rue du Cardinal-Mercier, Paris 9ème (arrondissement).

1. Il s’appelle comment ?

Pierre-Henri de Latour.

1. Qui c’est ?

Benoît Royer.

1. Qu’est-ce que c’est ?

C’est un canapé.

C’est une chaise.

1. Ils sont où ? (Où sont-ils ?)

Ils sont dans le salon.

1. Pierre-Henri de Latour, quelle est sa profession ?

Il est étudiant.

1. Benoît Royer, quelle est sa profession ?

Il est employé dans une agence de voyages (= \_agent de voyages\_)

1. Comment est la profession d’agent de voyages pour Pierre-Henri de Latour ?

C’est amusant.

1. Ils acceptent ou refusent Pierre-Henri de Latour ?

Ils refusent.

Mots et expressions :

1. 9ème arrondissement

L’arrondissement Yangpu

1239, rue Siping, arrondissement Yangpu

200092 Shanghai

9ème = neuvième

1er = premier

1. Vous êtes monsieur ... ?

Vous vous appelez comment ?

Qui êtes-vous ?

1. Pierre-Henri de Latour

贵族姓氏

例外Charles de Gaulle

Simone de Beauvoir 西蒙娜.德.波伏娃

1. Enchanté : heureux

Je suis enchanté (e).

* Bonjour, je suis P.-H. de Latour.
* Bonjour, c’est Benoît Royer. Enchanté.
* Enchanté.

Luc : Salut Pascal, c’est Annie.

Pascal : Salut Annie, enchanté.

Annie : Enchantée.

Ravi (e)

Très heureux.

1. Employé, e

Il est employé.

Elle est employée.

Dans une agence de voyages

une agence immobilière 地产中介所

une agence d’artistes 经纪公司

un agent immobilier 地产中介

un agent d’artistes 经纪人

Un agent de voyages

Le voyage n.m.

Un voyage en France

un voyage sur la Lune / dans l’espace 月球/太空

un voyageur / une voyageuse

dans 在……里面

dans ma classe

dans l’université

Benoît et Julie sont dans le salon.

1. Comme c’est amusant !

Comme + 句子 = 感叹句

Comme je suis heureux !

Comme la chemise est chic (belle, jolie) !

Comme il est étudiant ! XXX

Amusant, e

Une profession amusante

Un voyage amusant

Un film amusant

Un garçon amusant

1. Pourquoi au revoir ?

Parce que M.de Latour croit que la profession de Benoît est amusante. 因为de Latour认为Benoît的职业很有趣。

Pas sincère 不真诚

Prétentieux 矫揉造作

Partie 2 :

1. Elle s’appelle comment ?

Julie Prévost.

1. Julie est étudiante ?

Non.

1. Quelle est sa profession ?

Il est stagiaire.

1. Informations de Benoît :

Nationalité : français

Profession : agent de voyages

Adresse : 4 rue du Cardinal-Mercier

Ville : Paris

1. Ils acceptent ou refuse ce monsieur ?

Ils refusent.

Mots et expressions :

1. C’est quoi, ton nom ?

Tu t’appelles comment ?

Comment t’appelles-tu ?（谓语是代动词，由代词和动词组成）

Quel est votre nom ?

(Quelle est votre profession ?)

Quel est ton nom ?

* C’est quoi, ton nom ? (口语)

Quelle est votre profession ?

C’est quoi, votre profession ?

Quelle est votre nationalité ?

C’est quoi, votre nationalité ?

C’est quoi ?

=Qu’est-ce que c’est ?

Que – quoi 类似重读代词

C’est quoi ?

Avec quoi ?

1. Mon nom, c’est Prévost.

Nom = nom de famille

Nom = nom et prénom

Enfin : en effet 其实

1. Adjectifs possessifs 主有形容词

单数拥有者

阴性 阳性

Ma valise mon nom

Ta valise ton nom

Sa valise son nom

Mes valises / mes sacs

Tes valises/ tes sacs

Ses valises/ses sacs

---------------------

复数拥有者(名词无论单复数)

Notre profession / notre nom

Votre profession / votre nom

Leur profession / leur nom

Nos amis / nos amies

Vos amis / vos amies

Leurs amis / leurs amies

遇到阴性单数元音开头，用阳性主有形容词：

mon amie

1. Pourquoi ce changement de personne « Et vous, euh...et toi ? » ?

人际交往中人称一致：

Tutoyer, vouvoyer

1. Stagiaire

Un stagiaire, une stagiaire

Un stagiaire dans une agence de voyages

Un stagiaire chez Carrefour

(dans/chez:在某地工作)

1. Ben oui

(Bien)

Ben non.

1. J’habite ici.

Habiter 第一组动词（规则）

J’habite nous habitons

Tu habites vous habitez

Il habite ils habitent

(Elle habite elles habitent)

Aller是第三组动词

parler

je parle nous parlons

tu parles vous parlez

il parle ils parlent

elle parle elles parlent

chanter

je chante nous chantons

tu chantes vous chantez

il chante ils chantent

elle chante elles chantent

aimer

j’aime nous aimons

tu aimes vous aimez

il aime ils aiment

elle aime elles aiment

manger

je mange nous mangeons

tu manges vous mangez

il mange ils mangent

elle mange elles mangent

commencer

je commence nous commençons

tu commences vous commencez

il commence ils commencent

elle commence elles commencent

J’habite chez moi.

J’habite à Shanghai.

J’habite en Chine.

Où habites-tu ?

Où habitez-vous ?

Où habite-t-il ?

Où habite-t-elle ?

Où est-ce qu’elles habitent ?

Où est-ce qu’ils habitent ?

Où est-ce que Benoît habite ?

Où habite Benoît ?

Où habite Dora ?

Elle habite à Shanghai.

Liliane et toi, où habitez-vous ?

Nous habitons à Shanghai.

Franz et Wen Tian, où habitent-ils ?

Est-ce que tu habites avec Camille ?

Non.

Tu habites avec Elvis ?

Oui.

Tu habites avec qui ?

J’habite avec mon père et ma mère.

J’habite ici.

Tu habites là-bas ?

1. au 4 rue du Cardinal-Mercier

C’est le 4 rue du Cardinal-Mercier.

Mon adresse, c’est le 1239, rue Siping.

（地址前加冠词）

J’habite au 4 rue du Cardinal-Mercier.

(au = à + le缩合冠词)

Je vais à la piscine. / Je vais à la gare.

Je vais au magasin.

Je vais au supermarché. (n.m. 超市)

1. Maintenant

Nous sommes 40 dans la classe maintenant.

Le président XI parle maintenant à la télé.

\* télé是télévision(n.f.)的简写，是n.f. ，不是téléphone(n.m.)的简称。

习总书记正在电视里讲话。

1. Salut
2. Pourquoi ils refusent ce stagiaire ?

Ils pensent que ce stagiaire est impoli.

他们认为这个实习生不礼貌。

penser que … 认为

« ton nom », « tu t’appelles »

Partie 3 :

1. Qu’est-ce que c’est ?

C’est un chien.

Ce sont des cartons.

1. Qui est-ce ?

C’est une femme avec un chien.

Raison de refus : chien,ne – animal de compagnie

1. Qui est-ce ?

C’est un homme avec un crâne rasé(光头).

Raison de refus : l’air méchant(坏的)

1. Qui est-ce ?

C’est une femme avec un magazine.

Raison de refus : l’air bizarre(古怪的)

1. Qui est-ce ?

C’est un homme avec une radiocassette.

Raison de refus : trop bruyant(吵闹的)

1. Ils refusent ou acceptent ces hommes ou femmes ?

Ils refusent.

1. Alors

Il pleut, alors il rentre vite.

天下雨，于是他就马上回去了。

1. Quoi ?

Tu dis quoi ? 你说什么？

Quoi ?! Je fais ça ?

什么？！我会这么做？

Partie 4 :

1. Informations sur la fille

Prénom : Ingrid

Nationalité : allemande

Profession : étudiante + mannequin

1. Pour Benoît, comment est le prénom « Ingrid » ?

Il est joli.

1. Benoît et Julie acceptent ou refusent Ingrid ?

Ils refusent.

Pourquoi ?

Benoît a l’air intéressé par Ingrid. 感兴趣

Julie est jalouse des belles filles. 嫉妒漂亮女生

Tu es comme ça ? 你是这样的吗？

Pour Mila, Ingrid n’est pas belle.

Mots et expressions :

1. C’est un joli prénom.

C’est un prénom.

C’est un beau prénom.

C’est une jolie valise.

C’est une jolie fille.

C’est un joli garçon.

2. je travaille aussi.

Travailler

Je travaille nous travaillons

Tu travailles vous travaillez

Il travaille ils travaillent

Elle travaille elles travaillent

Où est-ce que tu travailles ?

Je travaille à Tongji. (à l’Université Tongji) / ici.

Où travaillez-vous ?

Nous travaillons à Tongji.

Où travaille-t-il, Henry ?

Tu travailles chez toi ?

Est-ce que tu travailles dans la classe ?

Tu travailles à la bibliothèque ?

Tu travailles avec qui ?

Je travaille avec Tiphaine.

Je travaille avec mes camarades.

3. aussi 也（肯定句）

1. Ah bon.

Bon, tu travailles et je rentre.

好吧，那你工作，我回家了。

Bonjour

Bonsoir

Bonne nuit.

Bon après-midi. 下午好

un bon ami

une bonne amie

un bon livre 书

une bonne revue

1. Mannequin

Il est mannequin.

Elle est mannequin.

1. Je suis sûr.

Il travaille aussi chez lui, je suis sûr(e).

* C’est le 18 octobre aujourd’hui, tu es sûr ?
* Oui, bien sûr. 当然

Une information sûre

Un voyage sûr 安全的

1. C’est vrai.

C’est sûr.

Une information vraie

Une histoire vraie 故事/历史

C’est vrai ton expérience ? Sans blague ?

你真有这种经历？没开玩笑吧？

Vrai ou faux？

　Benoît est mannequin. F

Julie est étudiante. F

T. Mercier est stagiaire. V

Partie 5 :

1. Qui est-ce ?

Pascal Lefèvre, le nouveau locataire.

1. Pour Julie, comment est Pascal ?

Il est sympa.

1. Benoît est d’accord pour accepter Pascal ?

Oui.

Il est d’accord sans hésitation ?

Non.

Mots et expressions :

1. Le nouveau locataire

Un locataire, une locataire

Un propriétaire, une propriétaire

Un stagiaire, une stagiaire

Un secrétaire, une secrétaire

Colocataire (coloc)

Nouveau

Ils sont nouveaux dans l’appartement ?

Tu es nouveau à Tongji ?

Non.

Son sac est nouveau. 包

Un nouveau sac

Une nouvelle valise

Les nouveaux sacs

Les nouvelles valises

Un nouvel ami （阳性单数，只出现在以元音或哑音h开头的阳性单词之前）

Un nouvel hôtel

1. Sympa = sympathique

Un homme sympa (sympathique)

Une femme sympa (sympathique)

Très bien

Très joli / bon / nouveau

1. Vraiment

Il est vraiment très sympathique.

C’est vraiment une bonne étudiante.

Il est vraiment italien.

1. D’accord

De + accord

Etre d’accord

Tu es d’accord avec moi ?

On fait une dictée lundi prochain, d’accord ?

下周一做听写

On fait une révision lundi prochain.

1. Lire le texte
2. Répondre aux questions du texte
3. Thème 汉译法

Le 23 octobre 2017

1. Révision de l’épisode
2. Lire le texte

Partie 1 : bonjour – au revoir, M. de Latour

Vous êtes étudiant.

Latour

M. = monsieur

Comme c’est amusant.

Dans une agence de voyages

Partie 2 : c’est quoi – salut !

Tu – tout

Salut

Français

Julie

voyages

Partie 3 : c’est un joli prénom – d’accord

Nationalité

Vous êtes

Il est

1. Questions
2. Thème
3. Benoît和Julie一起住在巴黎。

Benoît et Julie habitent à Paris.

Benoît habite à Paris avec Julie.

2. Benoît在一家旅行社里工作。

Benoît est employé dans une agence de voyages.

Benoît travaille dans …

3. Ingrid是德国人。她很漂亮，是一位模特儿。

Ingrid est allemande. Elle est jolie. Elle est mannequin.

4. 我是学生，我在同济大学学习。我们的学校真漂亮！

Je suis étudiant, je travaille à l’Université Tongji. Comme c’est joli, notre université !

Comme notre université est jolie !

5. – Brice人很热情，你觉得呢？

- 是的，我也这样认为。

- Brice est très sympa, (tu es) d’accord ?

- Oui, (je suis) d’accord.

1. Exercices

p.27

ex.4

1. A
2. B
3. B

Ex.5

1. - e
2. - d
3. - b
4. - a (prendre congé = dire au revoir)
5. - c

p.28

Ex.1

Tu es

Vous êtes

Je suis

Il est / elle est

Elle est

Tu es

Je suis

Il est / elle est

Ex.2

1. Oui, c’est moi.
2. Oui, c’est lui.
3. Elle, c’est Julie.

Oui, c’est elle.

1. Oui, c’est lui.
2. Oui, c’est moi.
3. Oui, c’est chez moi ici.

Ex.3

Je suis, tu es

Je suis

Elle est

Elle est

Elle est

Elle est

Ex.5

1. Comment, je m’appelle
2. Quel, mon
3. Est, je suis
4. Etes, c’est
5. Es, d’accord

Ex.4

C’est VS il/elle est

Elle est ~~un~~ mannequin.

C’est un mannequin.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | C’est | Il/elle est |
| +adj. | C’est chic.  C’est amusant.  C’est vrai.  C’est sympa.  判断 | Il est chic.  Elle est chic.  Il est amusant.  Elle est amusante.  Il est vrai.  Elle est vraie.  Il est sympa.  Elle est sympa.  描述 |
| Nom | | |
| 1. Nom d’articles | C’est une radiocassette.  C’est un sac. | / |
| 1. Nom de personne | C’est Pascal.  C’est Julie. | Il est Pascal.  Elle est Julie. |
| 1. Nom de profession | C’est un acteur.  C’est une actrice. | Il est acteur.  Elle est actrice.  其他人称也是如此  Je suis professeur.  Nous sommes étudiants. |
| +pronom | C’est lui.  C’est ça. （中性代词）  C’est cela. | / |

C’est un homme sympathique. Il travaille dans une agence de voyages. (Il est un homme sympathique) (Je suis une bonne cliente...)

C’est une valise très chic. Elle coûte 1000 euros. (Elle est une valise... XXX，不能直接说)

1. Oui, il est français.
2. Oui, il est Pascal.
3. Oui, elle est actrice.
4. Oui, elle est sympathique.
5. Oui, elle est étudiante.
6. Oui, il est grand.

Ex.7

**Interrogation dans le français**

1. Interrogation totale (question fermée)

Vous êtes étudiants ?

Est-ce que vous êtes étudiants ?

Etes-vous étudiants ?

1. Interrogation partielle (question ouverte)
2. Pronoms interrogatifs :

Qui, que (quoi)

C’est quoi ? = Qu’est-ce que c’est ?

1. Adverbes interrogatifs :

Comment

Où

Pourquoi

Quand

Combien

3) adjectifs interrogatifs :

Quel, quelle

Quels, quelles

Quelle est votre profession ?

Quel est votre nom ?

(= C’est quoi, votre nom ?)

Tu habites où ?

Où tu habites ?

Où est-ce que tu habites ?

Où habites-tu ?

1. Comment
2. Où
3. Quelle
4. Qui
5. Quoi
6. Communiquez
7. Demander le nom de quelqu’un

Tu t’appelles comment ?

Vous vous appelez comment ?

Votre nom, Monsieur... ?

Vous êtes monsieur... ?

Qui est-ce ?

C’est quoi, ton nom ?

Quel est ton nom ?

Quel est votre nom, (s’il vous plaît) ?

C’est quoi, votre nom ?

1. Demander la profession de quelqu’un

Quelle est votre profession ?

Quel est votre métier ?

Une profession – un métier

C’est quoi, votre profession (métier) ?

Qu’est-ce que vous faites (dans la vie)?

Faire

Que faites-vous ?

1. Exprimer l’accord ou le désaccord

D’accord ?

C’est d’accord ?

Tu es d’accord ?

Oui/ non

Pas d’accord.

Ce n’est pas d’accord.

Je ne suis pas d’accord.

Pas de problème ?

Il n’y a pas de problème ?

Non, il n’y a pas de problème.

Non, pas de problème.

Non.

Si, il y a un problème.

肯定疑问句回答：oui/non

否定疑问句回答：si/non

Tu n’es pas étudiante ?

Si, je suis étudiante.

Tu n’es pas professeur ?

Non, je ne suis pas professeur.

P.31

Ex.2

Présentation 1 : d

* Nom : Cyril
* Profession : étudiant
* Nationalité :

Présentation 2 : C

* Nom : Françoise Dupont

Mais on m’appelle Claudia.

* Profession : mannequin
* Nationalité : /

Présentation 3 : A

* Nom : Stéphanie Legrand
* Profession : stagiaire
* Nationalité : française

Présentation 4 : B

* Nom : Henri Dumont
* Profession : directeur d’une agence de voyages
* Nationalité : français

Ex.4

Nom et prénom :

1. Alain Renault
2. André Renoir
3. Alex Rodin

Adresse : \_4\_ rue Saint-Martin

Profession : agent de voyages

Allô

Mais excusez-moi, qui êtes-vous ?

Je suis Mme Forestie, employée de la Banque de Paris.

Mais je suis désolé, madame, mais je n’ai pas d’argent.

Excusez-moi, monsieur.

Ex.3 Dialogue, à vous de jouer !

p.29  
ex.6

dentiste

p.31

ex.5

durée de préparation : 10 minutes

dialogue à deux

tu – vous

1. Ecrit

Ex.1

1. Une carte d’identité : D
2. Un extrait d’horaire(n.m.) de trains : B
3. Un extrait de programme de télévision : C

TF1

France 2

France 3

1. Un permis de conduire : A

Ex.2

Une lettre

|  |
| --- |
| Le 10 sept. 1998  Cher Jacques,  Nous avons un nouveau locataire.........................................  Amitiés  Benoît |

1. A
2. A
3. Objet de la lettre :

Pour dire : \_Ils\_\_ \_ont\_ un nouveau locataire.

Ex.3

1. Horaire de trains : C
2. Programme de télé : d (émission)
3. Menu : a
4. Page de dico(dictionnaire) : b
5. Des mots pour le dire

l’immeuble et l’appartement

Nous sommes maintenant dans l’Immeuble du Sud, Salle 210.

Ex.1

étage

Nous sommes au 1er étage, dans la salle 210.

Un, une – premier, première

Deux – deuxième

Trois – troisième

Quatre – quatrième

Cinq – cinquième

Six – sixième

Sept – septième

Huit – huitième

Neuf – neuvième

Dix – dixième

Onze – onzième

Douze – douzième

Treize – Treizième

Quatorze – quatorzième

Quinze – quinzième

Seize – seizième

...

Vingt et un – vingt et unième (le 21ème siècle)

...

Soixante et onze – soixante et onzième

Quatre-vingts – quatre-vingtième

...

Cent – centième

Cent un – cent unième

Premier, première : 1er , 1ère

Deuxième : 2e, 2ème